



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**National Defence Headquarters**

Bid Receiving – PWGSC/Réception des  
soumissions-TPSGC  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2/Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**Facsimile:** 819-997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

|  |                                      |   |
|--|--------------------------------------|---|
| <b>Title/Titre:</b><br>Rechargeable Batteries for Radio<br>Equipment/Batteries Rechargeables<br>pour Equipement de Radio         |                                      | <b>Solicitation No – N° de l'invitation</b><br>W8482-207344/A <b>Amendment/<br/>Amendment 002</b><br><b>Date of Amendment – Date de l'Amendement:</b> 24/12//2019 |
| <b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b><br><b>December/Decembre 11, 2019</b>  |                                      |   |
| <b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b><br><br>Jeff Hodgins<br>D Mar P 4-3-6-3<br>jeffrey.hodgins@forces.gc.ca |                                      |   |
| <b>Telephone No. – N° de téléphone</b>   | <b>FAX No – N° de fax</b><br><br>N/A |   |
| <b>Destination</b><br><br>Specified herein / Précisée dans les présentes   |                                      |   |

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

|  |
|--|
| <b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b><br><br>At – à : 1400 hours/heures EST<br><br><br>On - January/Janvier 20, 2020 |
|--|

|   |  |
|---|--|
| <b>Delivery required - Livraison exigée</b>   | <b>Delivery offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>   |  |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) |  |
| Name/Nom _____  | Title/Titre _____                            |
| Signature _____   | Date _____                                   |

**This Amendment is raised to display the front cover page of the RFP on page 3 of this document.**

**Cette modification est levée pour présenter la page de couverture de la demande de soumission sur le page 3 sur ce document.**

**All other terms and conditions remain the same.**

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.**



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**National Defence Headquarters**

Bid Receiving – PWGSC/Réception des  
soumissions-TPSGC

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2/Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

**Facsimile:** 819-997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Solicitation Closes – L’invitation prend fin

At – à : 1400 hours/heures EST

On - January/Janvier 20, 2020

|  |                                      |   |
|--|--------------------------------------|---|
| <b>Title/Titre:</b><br>Rechargeable Batteries for Radio<br>Equipment/Batteries Rechargeables<br>pour Equipement de Radio         |                                      | <b>Solicitation No – N° de<br/>l’invitation</b><br><br>W8482-207344/A |
| <b>Date of Solicitation – Date de l’invitation</b><br><br><b>December/Decembre 11, 2019</b>                                      |                                      |   |
| <b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b><br><br>Jeff Hodgins<br>D Mar P 4-3-6-3<br>jeffrey.hodgins@forces.gc.ca |                                      |   |
| <b>Telephone No. – N° de téléphone</b>   | <b>FAX No – N° de fax</b><br><br>N/A |   |
| <b>Destination</b><br><br>Specified herein / Précisée dans les présentes   |                                      |   |

### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

|   |  |
|---|--|
| <b>Delivery required - Livraison exigée</b>   | <b>Delivery offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>   |  |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) |  |
| Name/Nom _____  | Title/Titre _____                            |
| Signature _____   | Date _____                                   |